

2008

Trubky a tvarovky z podélně svařovaných žárově pokovených ocelových trubek s hladkým koncem a hrdlem pro systémy odpadních vod - Část 2: Rozměry	ČSN EN 1123-2+A1 13 2201
---	------------------------------------

Pipes and fittings of longitudinally welded hot-dip galvanized steel pipe with spigot and socket for waste water systems -
Part 2: Dimensions

Tubes et raccords de tube, soudés longitudinalement en acier galvanisé à chaude, à manchon enfichable pour réseaux d'assainissement - Partie 2: Dimensions

Rohre und Formstücke aus längnahtgeschweißtem, feuerverzinktem Stahlrohr mit Steckmuffe für Abwasserleitungen -
Teil 2: Maße

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1123-2:2006+A1:2007. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze uvedené evropské normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1123-2:2006+A1:2007. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1123-2 (13 2201) z července 2007.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Tato norma obsahuje zapracovanou změnu A1 z března 2007. Termínem „systémy odpadních vod“ uvedených v názvu normy se správně rozumí termín „systémy odvádění odpadních vod“. Změny či doplněné a upravené články jsou v textu vyznačeny !značkami“. Opravený nebo nový text je zobrazen vloženým textem mezi oběma značkami.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 295 (všechny části) zavedena v ČSN EN 295 - všechny části (72 5201) Kameninové trouby, tvarovky a spoje trub pro venkovní a vnitřní kanalizaci

EN 877 zavedena v ČSN EN 877 (13 8110) Litinové trubky a tvarovky, jejich spoje a příslušenství pro odvádění vody z budov - Požadavky, zkušební metody a zabezpečování jakosti

EN 1123-1 zavedena v ČSN EN 1123-1 (13 2201) Trubky a tvarovky z podélně svařovaných žárově pozinkovaných ocelových trubek s hladkým koncem a hrdlem pro systémy odpadních vod - Část 1: Požadavky, zkoušení, řízení jakosti

EN 1329-1 zavedena v ČSN EN 1329-1 (64 3180) Plastové potrubní odpadní systémy (pro nízkou a vysokou teplotu) uvnitř budov - Neměkčený polyvinylchlorid (PVC-U) - Část 1: Požadavky na trubky, tvarovky a systém

EN 1451-1 zavedena v ČSN EN 1451-1 (64 3181) Plastové potrubní odpadní systémy (pro nízkou a vysokou teplotu) uvnitř budov - Polypropylen (PP) - Část 1: Požadavky na trubky, tvarovky a systém

EN 1453-1 zavedena v ČSN EN 1453-1 (64 3191) Plastové potrubní odpadní systémy se strukturovanou stěnou (pro nízkou a vysokou teplotu) uvnitř budov - Neměkčený polyvinylchlorid (PVC-U) - Část 1: Požadavky na trubky, tvarovky a systém

EN 1455-1 zavedena v ČSN EN 1455-1 (64 3187) Plastové potrubní odpadní systémy (pro nízkou a vysokou teplotu) uvnitř budov - Akrylonitrilbutadienstyren (ABS) - Část 1: Požadavky na trubky, tvarovky a systém

EN 1519-1 zavedena v ČSN EN 1519-1 (64 3186) Plastové potrubní odpadní systémy (pro nízkou a vysokou teplotu) uvnitř budov - Polyethylen (PE) - Část 1: Požadavky na trubky, tvarovky a systém

EN 1565-1 zavedena v ČSN EN 1565-1 (64 3175) Plastové potrubní odpadní systémy (pro nízkou a vysokou teplotu) uvnitř budov - Směsi kopolymerů styrenu (SAN + PVC) - Část 1: Požadavky na trubky, tvarovky a systém

EN 1566-1 zavedena v ČSN EN 1566-1 (64 3176) Plastové potrubní odpadní systémy (pro nízkou a vysokou teplotu) uvnitř budov - Chlorovaný polyvinylchlorid (PVC-C) - Část 1: Požadavky na trubky, tvarovky a systém

Související ČSN

ČSN 75 6760 Vnitřní kanalizace

ČSN EN 12056-1 (75 6760) Vnitřní kanalizace - Gravitační systémy - Část 1: Všeobecné a funkční požadavky

Upozornění na národní poznámky

Do normy byla v tabulkách 15 a 16 doplněna informativní národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: HYDROPROJEKT CZ a.s., Praha, IČ 26475081, Ing. Petr ©palek

Technická normalizační komise: TNK č. 95 Kanalizace

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Eva Míkovcová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 1123-2
EUROPEAN STANDARD	
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	Září 2007

ICS 93.030
2:2006

Nahrazuje EN 1123-

Trubky a tvarovky z podélně svařovaných žárově pokovených ocelových trubek s hladkým koncem a hrdlem pro systémy odpadních vod -

Část 2: Rozměry

Pipes and fittings of longitudinally welded hot-dip galvanized steel pipe with spigot and socket for waste water systems -

Part 2: Dimensions

Tubes et raccords de tube, soudés longitudinalement en acier galvanisé à chaude, à manchon enfichable pour réseaux d'assainissement -
Partie 2: Dimensions

Rohre und Formstücke aus längsnahtgeschweißtem, feuerverzinktem Stahlrohr mit Steckmuffe für Abwasserleitungen -
Teil 2: Maße

Tato evropská norma byla schválena CEN 2006-10-13 a obsahuje změnu 1, která byla schválena CEN 2007-08-23.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa,

Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunská, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2007 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č. EN

1123-2:2006/A1:2007 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 6

Úvod

..... 7

1 Předmět

normy

..... 8

2 Citované normativní

dokumenty.....

8

3 Termíny a

definice

..... 8

4 Značky a

zkratky

..... 9

5

Rozměry

.....	9
5.1 Všeobecně a mezní odchylky.....	9
5.2 Hrdla.....	10
5.3 Trubky.....	11
5.3.1 Všeobecně.....	11
5.3.2 Trubka s jedním hrdlem - Tvar B 1.....	11
5.3.3 Trubka se dvěma hrdly - Tvar B 2.....	12
5.4 Oblouky a kolena.....	13
5.4.1 Všeobecně.....	13
5.4.2 Oblouk nebo koleno s velkým poloměrem - Tvar C1.....	13
5.4.3 Oblouk nebo koleno s malým poloměrem - Tvar C 2.....	14
5.4.4 Oblouk s uklidňovací částí - Tvar C 3.....	14
5.4.5 Odskok trubky - Tvar C 4.....	15
5.5 Odbočky.....	

..... 16

5.5.1

Všeobecně

.....
..... 16

5.5.2 Jednoduchá odbočka - Tvar D

1..... 16

5.5.3 Jednoduchá redukováná odbočka - Tvar D

11..... 17

5.5.4 Dvojitá redukováná odbočka - Tvar D

21..... 18

5.5.5 Rohová dvojitá redukováná odbočka - Tvar D

31..... 19

5.5.6 Jednoduchá přechodová odbočka - Tvar D

12..... 20

5.6 Napojovací tvarovky a přechodky.....

21

5.6.1

Všeobecně

.....
..... 21

5.6.2 Napojení tvarovek pro odpapdní armatury zdravotně technických zařizovacích předmětů.....

21

5.6.3 Přechodky pro napojování jiných druhů trubek.....

27

5.7

Redukce

.....
..... 33

5.7.1

Všeobecně

.....
..... 33

5.7.2 Redukce (excentrická) - Tvar F

1..... 33

5.7.3 Redukce (koncentrická) - Tvar F

2..... 34

5.7.4 Redukce (koncentrická) s prodlouženým hladkým koncem - Tvar F

3.....	35
5.7.5 Dvojité hrdlo - Tvar F	
4.....	
36	
5.7.6 Tvarovka s dlouhým hrdlem - Tvar F	
5.....	37
5.8 Zápachové uzávěrky	
.....	
37	
5.8.1 Zápachová uzávěrka P - Tvar G	
1.....	37
5.8.2 Zápachová uzávěrka S - Tvar G	
2.....	38
5.8.3 Trubkový můstek (zápachová uzávěrka V) - Tvar G	
3.....	39
5.8.4 Zápachová uzávěrka pro deš»ové odpadní trubky - Tvar G	
4.....	40

Strana 5

Strana

5.8.5 Zápachová uzávěrka pro deš»ové odpadní trubky - Tvar G	
5.....	40
5.9 Čisticí tvarovky	
.....	
.....	41
5.9.1 Čisticí tvarovka s kruhovým čisticím otvorem - Tvar H	
1.....	41
5.9.2 Čisticí tvarovka s obdélníkovým čisticím otvorem - Tvar H	
2.....	42
5.10 Ostatní tvarovky	
.....	
.....	42
6 Příslušenství	
.....	

..... 43

6.1 Zabezpečení proti
vysunutí

..... 43

6.1.1 Zabezpečení proti vysunutí A - Tvar K

1..... 43

6.1.2 Zabezpečení proti vysunutí B - Tvar K

2..... 43

6.1.3 Zabezpečení proti vysmeknutí - Tvar K

3..... 44

6.1.4 Zabezpečení proti vysunutí C - Tvar K

4..... 44

6.2

Zátky

..... 45

6.2.1 Zátka - Tvar K

10

..... 45

6.2.2 Zátka s prodlouženým dříkem - Tvar K

11..... 46

6.2.3 Zátka se závitem - Tvar K

12..... 46

7

Těsnění

..... 47

7.1

Všeobecně

..... 47

7.2 Těsnění pro DN 40 až DN 200 - Tvar M

1..... 47

7.3 Těsnění o jmenovité světlosti DN 250 a DN 300 - Tvar M

2..... 48

7.4 Přítlačný kroužek z elastomeru o jmenovité světlosti DN 250 a DN 300 - Tvar M

3..... 48

7.5 Přechodové těsnění - pro přechod ze speciálního ocelového hrdla na odpadní trubku z plastu - Tvar E 12 D..... 49

7.6 Těsnění pro kruhový čisticí otvor v čisticích tvarovkách tvaru H 1 - Tvar H 1 D..... 50

7.7 Těsnění pro obdélníkové čisticí otvory - Tvar H 2 D a těsnění pro oválné čisticí otvory - Tvar H 3 D..... 51

Strana 6

Předmluva

Tento dokument (EN 1123-2:2006+A1:2007) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 165 „Kanalizace“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Tomuto dokumentu je nutno nejpozději do března 2008 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu anebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2008.

Tento dokument nahrazuje !EN 1123-2:2006".

Tento dokument obsahuje změnu A1, která byla schválena CEN 2007-08-23.

Začátek a ukončení textu zavedeného nebo upraveného změnou je označen v textu !".

Tato norma, která platí pro trubky a tvarovky z podélně svařovaných žárově pokovených ocelových trubek s hladkým koncem a hrdlem pro odvádění odpadních vod, sestává z těchto částí:

- Část 1: Požadavky, zkoušení, řízení jakosti
- Část 2: Rozměry
- Část 3: Rozměry a speciální požadavky pro podtlakové kanalizační systémy a kanalizační systémy v lodním stavitelství

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny převzít tuto evropskou normu národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 7

Úvod

Trubky a tvarovky z podélně svařovaných žárově pokovených ocelových trubek s hladkým koncem a

hrdlem pro odvádění odpadních vod, které stanoví tato evropská norma, se používají v gravitačních kanalizačních systémech budov. Na podtlakové kanalizační systémy a na kanalizační systémy v lodním stavitelství je třeba formulovat další požadavky a další specifikace rozměrů součástí a spojovacích dílů používaných v těchto systémech. Součásti používané v podtlakových kanalizačních systémech a v kanalizačních systémech lodního stavitelství stanoví EN 1123-3.

Strana 8

1 Předmět normy

Tato evropská norma platí pro trubky a tvarovky z podélně svařovaných žárově pokovených ocelových trubek s hladkým koncem a hrdlem pro odvádění odpadních vod. Stanoví rozměry a mezní odchylky trubek, tvarovek, spojovacích dílů trubek a svarů a zavádí soustavu značek pro různé druhy trubek a tvarovek, které splňují stanovené požadavky. Tuto část normy je nutno používat společně s EN 1123-1. Tato část normy se nevztahuje na značení. Značení je předmětem EN 1123-1.

-- Vynechaný text --